



Universal-Tischhalterung für Einzel-Monitor



Kurzanleitung zur Installation DA-90351



75x75
100x100



81 cm
(32")
MAX



8 kg
(17,6 lbs)
NENNGE
WICHT

VORSICHT:
NICHT DAS ANGEGEBENE
NENNGEWICHT
ÜBERSCHREITEN. DAS
KANN ZU VERLETZUNGEN
UND SACHSCHÄDEN
FÜHREN!

WARNHINWEISE



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

- **CAUTION:** Use only tools specified in the table of tools. The use of tools not listed may result in possible injury.
 - Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
 - Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
 - This product is designed to be installed on concrete walls, solid concrete walls or brick walls.
 - Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
 - Use the mounting screws provided and DO NOT OVERTIGHTEN mounting screws
 - This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
 - This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
- IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.
- MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

- **VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.
 - Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
 - Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge sind zu verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
 - Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
 - Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
 - Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
 - Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorgerufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
 - Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.
- WARTUNG:** Die Halterungsgarnituren regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez attentivement le guide d'installation avant de commencer l'installation et la montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

- **ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.
 - Utilisez uniquement les outils et les produits indiqués dans le tableau des outils et des produits autorisés.
 - Un équipement de sécurité et des outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit doit être installé uniquement par des professionnels.
 - Ce produit est conçu pour être installé sur des murs en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
 - Assurez-vous que la surface de montage est capable de supporter le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
 - Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
 - Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
 - Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une détérioration du produit ou des blessures aux personnes.
- IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.
- MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est l'utilisation sûre et fiable.



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.

- **OPELETT:** Gebruik voor bestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat veilig voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.
 - Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijk letsel.
 - Maak gebruik van een veiligheidsausrusting en geschikte gereedschappen. Het product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
 - Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten structuren.
 - Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangeplaste apparatuur en onderdelen kan dragen.
 - Gebruik de meegeleverde inbouwgeschroeven en Draai de montageschroeven NIET TE HARD AAN.
 - Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Hou deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
 - Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenhuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijk letsel.
- BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdelenslijst vóór dat u de installatie begint.
- Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.
- ONDERHOUD:** Controleer op regelmatige tijdstippen of de installatie goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.

- **CAUTELA:** L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.
 - I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
 - È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto deve essere installato da professionisti.
 - Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
 - Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
 - Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
 - Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
 - Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.
- IMPORTANTI:** Assicurarsi di avere ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.
- Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.
- MANTENZIONE:** Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamblaje de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

- **PRECAUCIÓN:** Utilizar con productos de mayor peso de los permitidos en los límites de peso puede causar inestabilidad e incidentes heridas personales.
 - Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamblaje. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
 - Use las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
 - Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
 - Asegúrese de que la superficie de fijación soportará de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
 - Use los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
 - Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
 - Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Usar este producto en exteriores podría ocasionar daños y heridas personales.
- IMPORTANTI:** Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de estas partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.
- MANTENIMIENTO:** Compruebe periódicamente que el soporte este asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).



Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным представителем для получения помощи.

- **ВНИМАНИЕ:** Использование продукта, вес которого превышает указанный максимальный вес, может привести к неустойчивости и возможной повреждению.
- Опоры должны быть соединены в соответствии с инструкциями по сборке. Неправильная установка может привести к повреждению оборудования и травмам.
- Необходимо использовать предосторожные устройства и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать только в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы.
- Данный продукт содержит мелкие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещении. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектации. Если не хватает каких-либо деталей или их количество, свяжитесь с Вашим местным представителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы крепления были зафиксированы, и не использовать без безопасности.



Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.

- **OSTRZEŻENIE:** Mocowanie w uchwycie urządzenia cięższego niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.
 - Uchwyt należy przyprowadzić zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - Należy korzystać ze sprzętu zapewnającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi. Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
 - Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o sztywnej konstrukcji, ścianach betonowych lub ceglanych.
 - Uprawiej się, iż powierzchnia podtrzymałkowa jest w stanie udźwignąć ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
 - Użyj dołączonych śrub montażowych, ale NIE DOPRZĄCAJ ICH ZBYT MOCNO.
 - Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem. Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Słabość produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.
- WAŻNE:** Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, że otrzymano wszystkie elementy wymienione na liście części zamiennej.
- Jeśli brakuje pewnych części lub ich są uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę.
- KONSERWACJA:** W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użyciu.



Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e Montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre qualquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

- **ATENÇÃO:** O uso de produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
 - Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
 - Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizados. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
 - Este produto é projetado para ser instalado em paredes de madeira sólida, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
 - Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todos as ferragens e componentes anexados.
 - Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTAR EXCESSIVAMENTE os mesmos.
 - Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha essas peças longe do alcance de crianças.
 - Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
- IMPORTANTI:** Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou a defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
- MANTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).



Kurulum ve montaj işlemleri başlamadan önce kullanim kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcınıza iletişime geçin.

- **DIKKAAT:** Beşiflen nominal ağırlıktan daha ağır ürünlerin kullanılması, muhtemel yaralanmaları sonuçlanacak düşmeğe nedenebilir.
 - Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi talimatlara. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
 - Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmamalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
 - Bu ürün ağırlık, beton veya tuğla duvarlara monte edilmelidir veya taşarılamaz.
 - Desteklere yığılma, ekipman ve teklil tüm donanım ve parçaları toplam ağırlığını emgikde desteklediğinden emin olun.
 - Üçüne birlikten montaj vidualarını kullanan ve montaj vidualarını ASIRI SEKİLDE SIKMAYIN.
 - Bu ürün, yapıldıkından boğulma tehlikesi ortadan kaldırmak için parçaları saklamalıdır. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - Bu ürün sadece iç mekânda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürünün dışarıya montajlanması, ürünün zararına ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ONEMLI:** Montaj işlemlerinden önce parçaları kontrol listesine göre tüm parçaları sahip olduğunuzdan emin olun. Herhangi bir parça eksi ya hatalıysa dağıtıcınıza destek bölgenizdeki dağıtıcınıza iletişime geçin.
- KORUYUCU BAKIM:** Bağlantı parçalarını sağlam olduğunu ve kullanımını güvenli olduğuna düzenli aralıklarla kontrol edin (en az her üç ayda bir).

Material: Aluminium, Stahl, Kunststoff
Ist für die meisten
VESA: 15-32-Zoll-LCD-Bildschirme 75 x 75, 100 x 100 geeignet

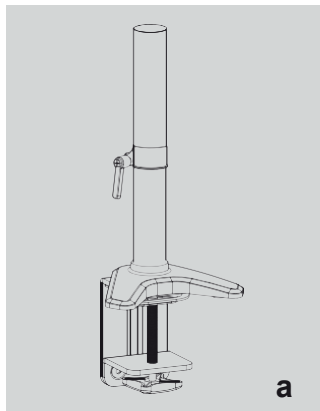
Gewicht: 0-8 kg
Neigen: -90/+85°
Schwenken: 180°
Drehen: 360°









Sie können Ihre Monitore mit Leichtigkeit auf verschiedene Höhen oder Winkel sowie im Hoch- oder Querformat einstellen. Passen Sie Ihren Monitor bequem auf die ideale und bequemste Betrachtungshöhe an. Der abnehmbare Arm kann mit einem oder zwei Gelenken gemäß Ihren Bedürfnissen installiert werden. Mit dem integrierten Gasdruckfedermechanismus kann die Höhe der Halterung leicht angepasst werden. Stellen Sie die Gasdruckfeder Spannung je nach Monitorgewicht richtig ein. Einfach im Uhrzeigersinn drehen, um die Spannung für leichtere Bildschirme zu verringern oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie für schwerere Monitore zu erhöhen. Integrierte Kabelklemmen, mit denen der Arm Ihre Kabel ordentlich und ohne Kabelsalat fixiert.

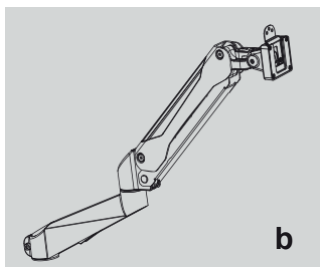
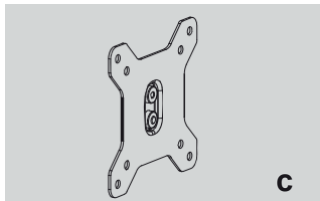


info@assmann.com | ASSMANN Electronic GmbH | Auf dem Schüffel 3 | 58513 Lüdenscheid | Deutschland

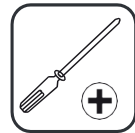
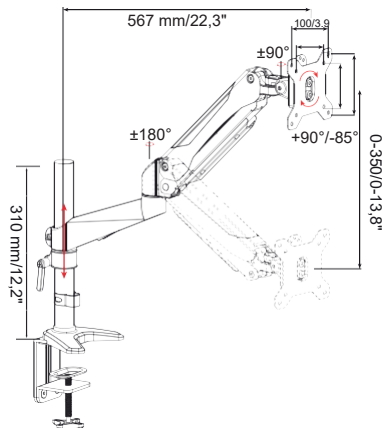
MITGELIEFERTE TEILE



A	 4x M4x12	 4x M4x30	
	 4x 13 x 5,5 x 16,5	 (1x)	
B	 1x S=3 mm	 1x S=4 mm	 1x S=5 mm
	C		
	 (1x)		

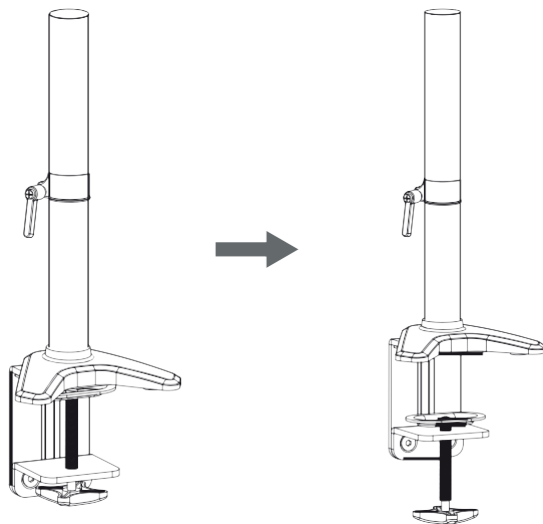


LINIENGRAFIK DES PRODUKTS



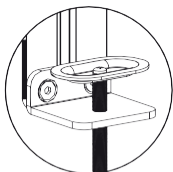
BENÖTIGTE WERKZEUGE SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

1

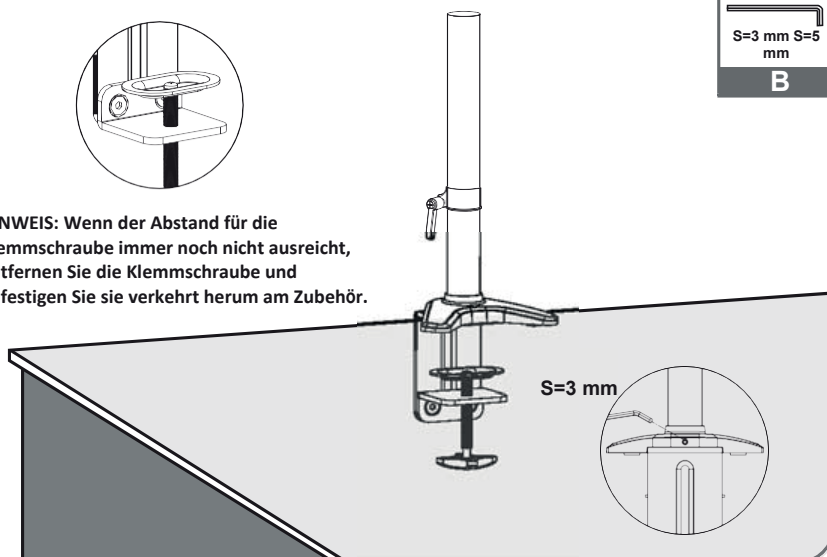


Lösen Sie die Klemmschraube, bis der Abstand für die Schreibtischkante ausreicht.

2

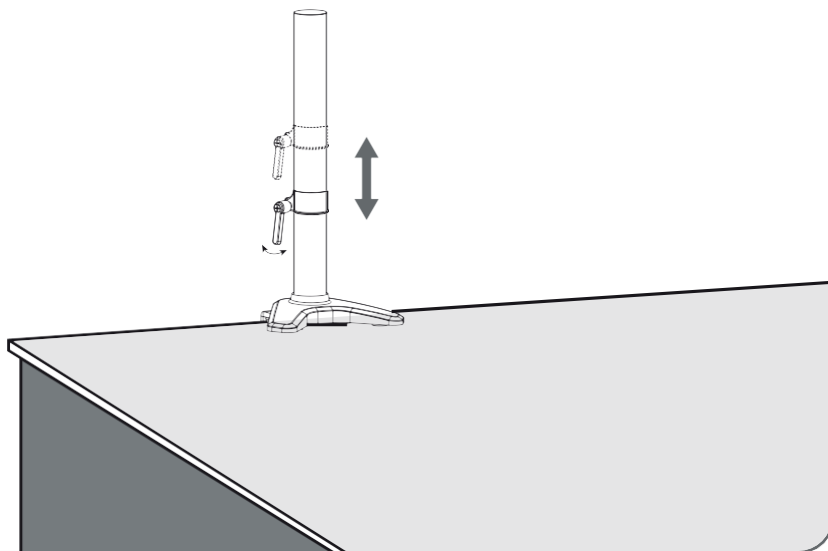


HINWEIS: Wenn der Abstand für die Klemmschraube immer noch nicht ausreicht, entfernen Sie die Klemmschraube und befestigen Sie sie verkehrt herum am Zubehör.



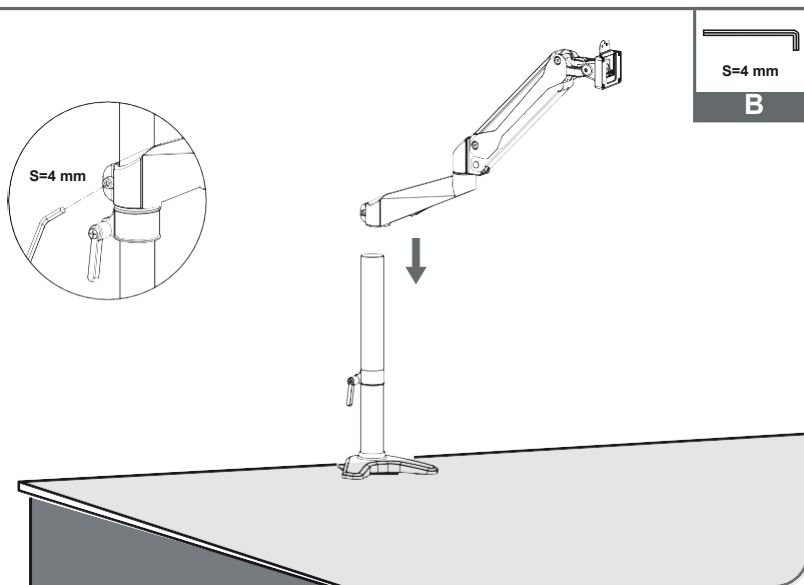
Ziehen Sie die Klemme mit der Klemmschraube fest, bis die Halterung sicher am Schreibtisch befestigt ist.

3



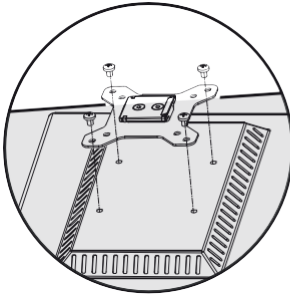
Stellen Sie den Spannring auf richtige Höhe ein und ziehen Sie ihn zum Fixieren der Halterung fest.

4



Stecken Sie die Arme auf das Stahlrohr über dem Spannring.

5



Bündige Flächenmontage: Montieren Sie die VESA-Platte mit 4 Schrauben an den Befestigungslöchern des Monitors.

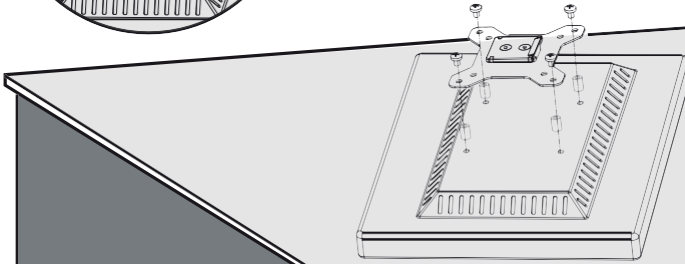


M4x12 M4x30



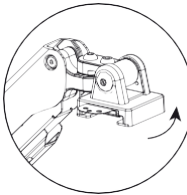
13 x 5,5 x 16,5

A

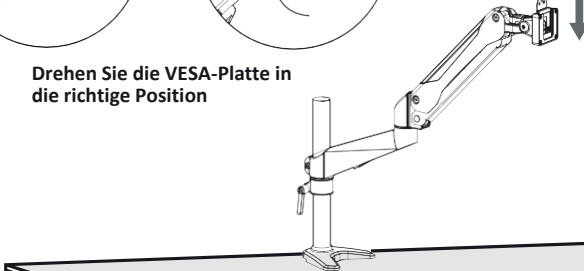
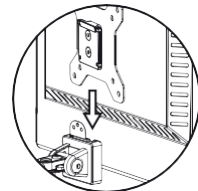
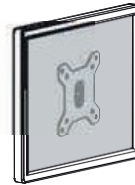
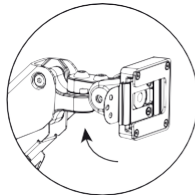


Versenkte Flächenmontage: Setzen Sie 4 Distanzstücke zwischen VESA-Platte und Monitor. Montieren Sie die VESA-Platte mit 4 Schrauben und Distanzstücken an den Befestigungslöchern des Monitors.

6

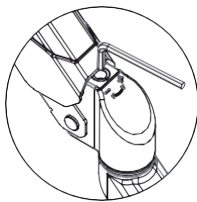


Drehen Sie die VESA-Platte in die richtige Position

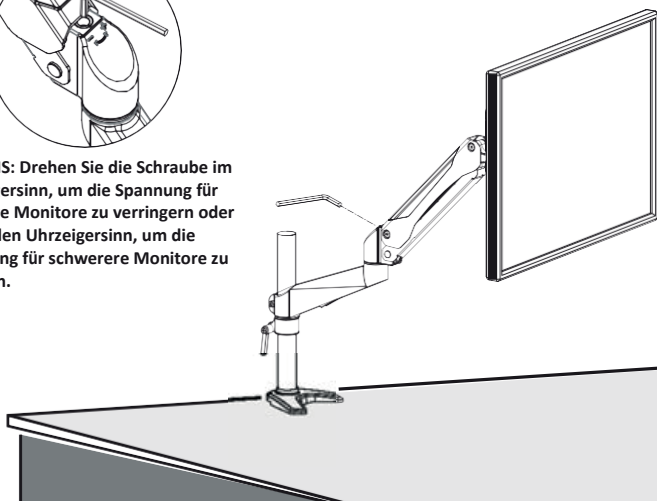


Heben Sie die VESA-Platte zusammen mit dem Monitor an und stecken Sie sie auf den Kopfschlitz.

7



HINWEIS: Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um die Spannung für leichtere Monitore zu verringern oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Spannung für schwerere Monitore zu erhöhen.

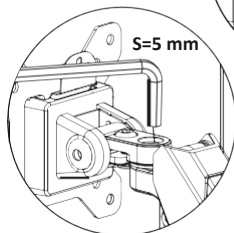


S=5 mm

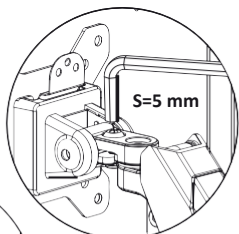
B

Stellen Sie die Höhenspannung des Gasfederarm mit einem Sechskantschlüssel ein, um Monitore mit unterschiedlichen Gewichten stabil in einer beliebigen Position zu halten.

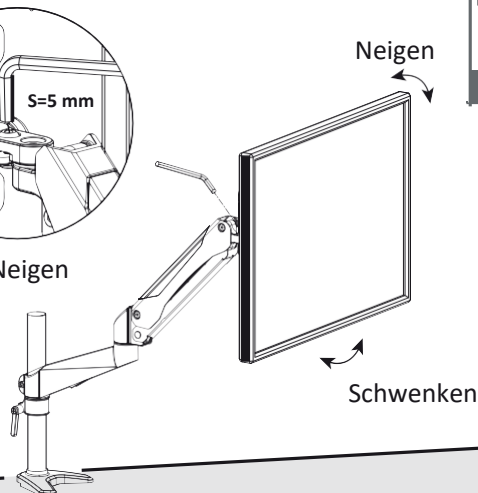
8



Schwenken



Neigen



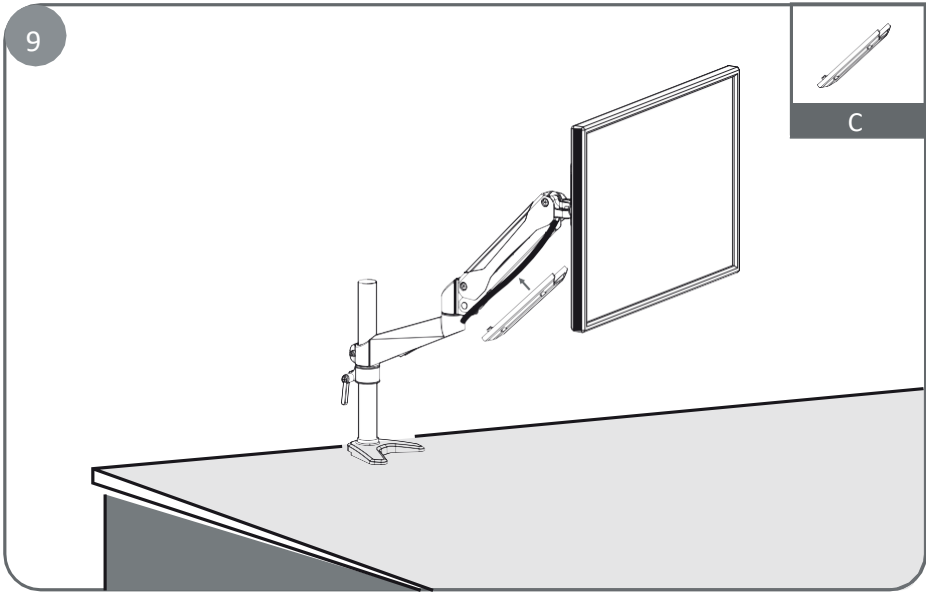
Neigen

Schwenken

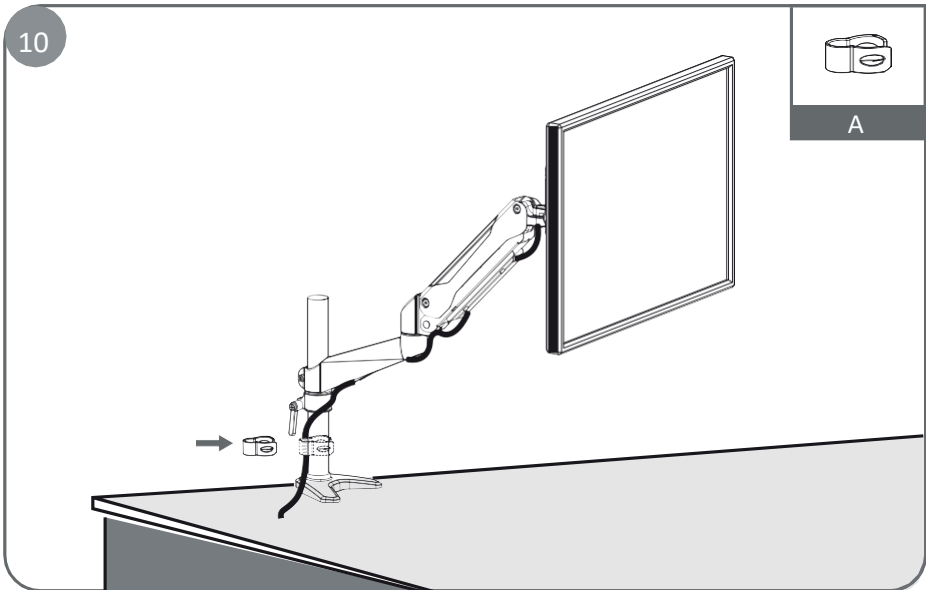
S=5 mm

B

Passen Sie den Dämpfer mit einem Sechskantschlüssel an. Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Dämpfung zu verringern oder im Uhrzeigersinn, um die Dämpfung zu erhöhen.



Befestigen Sie die Kabelabdeckung am Federarm.



Verlegen Sie die Kabel in der Kabelabdeckung. Geben Sie den Kabeln an den Armgelenken für eine vollständige Einstellung ausreichend Spielraum.